

Mugele GmbH
Ostervlesenstr. 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



910 20817

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/08/20
Firma: *[Signature]*

Magna PT S.p.A.

c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclam, 4
702026 MODUGNO, BA
Italy

Delivery Date: 05.08.2020

Delivery Note

201894

Document Date 04.08.2020
Your Reference
Customer Code 11168
Contact Gabriele Munz-Weiss
Phone +49 7175 9218-29
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.com

Supplier:
NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road
IN - 400001 Fort, Mumbai

M7844

180271074
5010567208

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross Weight (kg)
001 Roller Bearings	3.200	2	340	388

Item Code: 2517054900

NRB Number: IM31.54029

Order Number: 5500038778

HTS Code: 84828000

Country of Origin: India

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42001696	1.600	NRB/2408/19-20
2	42001800	1.600	NRB/2451/19-20

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	3200	2	340,00	388,00

Basierend auf Kundenaufträge 202851.

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de

Page
1/2

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclam, 4
702026 MODUGNO (BA)
05 AGO 2020
"Ricevuta in riserva di
verifica su quantità e qualità"



Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamì, 4
702026 MODUGNO, BA
Italy

Signature

04.08.20
ZBI 26872
FIRMA USŁUGOWA
Wiesław Langner
18-200 Białogard, Buczek 60
NIP 672 100 39 60, tel. 693 82 82 91

Kreissparkasse Ostalb

IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24

BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl

Eintragung beim Amtsgericht

Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

Einzusehen unter www.mugele.de



Rubryki obwiedzione tuszem i liniami wypełniono przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Włączona oraz
inclusively and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

19 + 20 + 22

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINKOFEN TEL.: 0: 175/92180 / FAX 921899				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR No Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- telligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This consignment is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																												
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) C/O KUEHNE-NAGEL VIA DEI CICLAMI 4 702026 MODUGNO, BA ITALY				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FIRMA USŁUGOWA Wiesław Langner 78-200 Białogard, Buczek 60 NIP 672 100 39 60, tel. 693 82 82 91 Nr.Rej.: 201 26572																																												
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO ITALY				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																												
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of loading of the goods (place, country, date) MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINKOFEN TEL.: 0: 175/92180 / FAX 921899 04.08.20				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer. Carrier's reservations and observations																																												
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached DELIVERY NOTE 201894																																																
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																				
2 PAL		80x60x60								388 KG																																						
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number		Litera Buchstabe Letter		(ADR*)																																										
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions								19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																								
14 Postanowienia odnośnie przewozu Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewóz zapłacony /frei/ Carriage paid ☐ Przewóz nieopłacony /Unfrei/ Carriage forward								<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td colspan="2">Waluta /Währung/ /Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewóz Fracht Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty Ermäßigungen Deductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo (Zuschlag) Balance</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty Nebengebühren Suppliers charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem, Gesamtsumme Total to be paid</td><td>Via dei Ciclami</td><td>04.08.2020</td><td>MODUGNO (BA)</td><td></td></tr></table>						20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency		Odbiorca Empfänger Consignee	Przewóz Fracht Carriage charges					Bonifikaty Ermäßigungen Deductions					Saldo (Zuschlag) Balance					Dopłaty Nebengebühren Suppliers charges					Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous					Razem, Gesamtsumme Total to be paid	Via dei Ciclami	04.08.2020	MODUGNO (BA)	
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency		Odbiorca Empfänger Consignee																																												
Przewóz Fracht Carriage charges																																																
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions																																																
Saldo (Zuschlag) Balance																																																
Dopłaty Nebengebühren Suppliers charges																																																
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																																
Razem, Gesamtsumme Total to be paid	Via dei Ciclami	04.08.2020	MODUGNO (BA)																																													
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in IGGINGEN dn 04.08.20 on 20								15 Zapłata /Rückerstallung/ Cash on deliver 05 AGO 2020																																								
22 Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINKOFEN TEL.: 0: 175/92180 / FAX 921899 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender				23 FIRMA USŁUGOWA Wiesław Langner 78-200 Białogard, Buczek 60 NIP 672 100 39 60, tel. 693 82 82 91 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier				24 Przesłano /Gut empfangen/ Verifiziert Miejscowość Ort Place KUEHNE-NAGEL S.p.A. Via dei Ciclami 4 702026 Modugno (BA) Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																								

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego podania załącznika, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls den Buchstaben.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.